



# ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ БЕТОННЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Усовершенствуйте ваши таланты

Atlas Copco



## ТАМ, ГДЕ НАЧИНАЕТСЯ КАЧЕСТВО

Любой человек может понять, что перед ним качественная поверхность, лишь увидев ее. Но только эксперты знают, сколько усилий требуется вложить, чтобы поверхность сияла.

Чтобы создать качественный продукт необходимо прислушиваться к людям, которые знают свою работу, материалы и оборудование. Мы делали это, начиная с 1930 года — года нашего основания. Теперь мы прислушиваемся к вам.

Мы знаем, что вам требуются надежные инструменты, поскольку при работе с бетоном ошибки недопустимы. Надежность также гарантирует выполнение большего объема работ в краткие сроки. Проще говоря, наше оборудование делает работу вовремя и в рамках бюджета.

Безопасность является очень важной для вас, поэтому для нас она значит все. И мы думаем о ней все время, начиная с первой линии на чертеже и заканчивая доставкой готового продукта.

Теперь вы знаете, на что мы опираемся, и мы можем перейти к делу.

# ПРОЦЕСС ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАЧЕСТВА

Более подробная информация приведена на страницах 5-6.



ПРОЧНЫЙ  
БЕТОН



ГЛАДКИЙ  
БЕТОН



РОВНАЯ  
ПОВЕРХ-  
НОСТЬ



ДОЛГИЙ  
СРОК  
СЛУЖБЫ



# УСОВЕРШЕНСТВУЙТЕ ВАШИ ТАЛАНТЫ

Данное руководство поможет вам выбрать правильное оборудование для конкретных задач - оборудование, которое способно делать больше на каждом этапе.

Хорошая техника это инвестиция в ваши возможности и удовлетворенность заказчика. Чтобы сделать вашу работу более безопасной и эффективной мы учли особенности каждого компонента, материала и функции. Мы готовы помочь вам на любом этапе — от вибрации и выравнивания до финишной

отделки и резки.

В данной брошюре подробно рассмотрено оборудование для обработки бетонных поверхностей.

Однако для создания идеальной поверхности требуется хорошее виброуплотнительное оборудование.

Более подробная информация об этом оборудовании приведена

в каталоге "Вибрационное оборудование Atlas Copco для бетонирования".

А если вы хотите узнать больше о процессе обеспечения качества, просто переверните страницу.



# ЧТО ТАКОЕ КАЧЕСТВО

Мы хотим, чтобы ваша работа была долговечной. Вот как это можно сделать.

## ПРОЦЕСС ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАЧЕСТВА



**ПРОЧНЫЙ  
БЕТОН**

### ШАГ 1 УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ВИБРАЦИЕЙ

Вибрация помогает удалить воздушные пустоты из свежезалитого бетона. Благодаря ей увеличивается плотность бетона, что обеспечивает большую прочность после отделки. В зависимости от глубины и осадки бетона данный вид работ можно сделать с помощью глубинных вибраторов, виброреек и заглаживающих машин. Мы предлагаем широкий ассортимент высокопроизводительных глубинных и наружных вибраторов. Более подробная информация о них приведена в брошюре "Atlas Copco: Вибрационное оборудование для бетонирования" (9800 1358 01).



**РОВНАЯ  
ПОВЕРХНОСТЬ**

### ШАГ 2 ВЫРАВНИВАНИЕ И ВИБРАЦИЯ ОДНОВРЕМЕННО

В большинстве случаев для создания идеальной поверхности необходимо провести ее выравнивание. Как правило достаточно одного или двух проходов виброрееки для одной армированной плиты. Мы предлагаем оборудование, включающее как поверхностную так и глубинную вибрацию, что позволяет решать сразу несколько задач.



**ГЛАДКИЙ  
БЕТОН**

### ШАГ 3 ГЛАДКИЙ ЗНАЧИТ ТВЕРДЫЙ

При достижении бетона пластичного состояния, через несколько часов применяются бетоноотделочные машины, для устранения неровностей на выровненной поверхности. Затирочные шлифовальные машины создают идеально гладкую поверхность, благодаря которой достигается еще большая прочность бетона. Наши бетоноотделочные машины могут применяться на всех этапах процесса - от затирания до шлифования.



**ДОЛГИЙ  
СРОК  
СЛУЖБЫ**

### ШАГ 4 РЕЗКА ДЛЯ КОНТРОЛЯ РАСТРЕСКИВАНИЯ

После высыхания бетона выполняется последний шаг — резка компенсационных соединений, позволяющих предотвратить растрескивание бетона при расширении или сжатии грунта под ним. Наши пилы позволяют прорезать швы глубиной до 195 мм. Также они могут быть использованы для резки асфальта при ремонте дорог.

## ЗНАЙ СВОЙ БЕТОН



**ВИБРО-  
УПЛОТНЕНИЕ**

При заливке бетона в форму он неоднороден и содержит воздушные пустоты.



Затем бетон уплотняется с помощью вибрации глубинных вибраторов и воздушные пустоты удаляются.



**ВЫРАВНИВАНИЕ**

Большинство пустот удалены, но бетон все еще неоднороден из-за самого процесса заливки и внутренней вибрации.

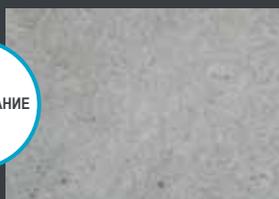


На этом этапе идет разравнивание бетонной смеси. Различные модели виброреек уплотняют бетонную смесь на глубину до 200мм.

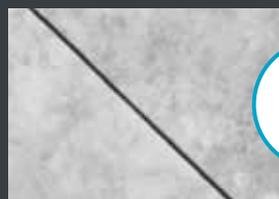


**ЗАГЛАЖИВАНИЕ**

Теперь бетон выровнен и не содержит воздушных пустот, но все еще шероховат.



С помощью затирочных машин выполняется отделка поверхности и упрочнение бетона.



**РЕЗКА**

При использовании резки: трещины находятся под контролем, поскольку бетон был разрезан с помощью машины для нарезки швов, компенсирующих расширение и сжатие.



Без использования резки: Бетон подвержен значительному неконтролируемому растрескиванию.

# КАЖДЫЙ ШАГ ПУТИ

Найдите правильный инструмент для правильной задачи — от виброуплотнения и выравнивания до отделки и резки.



	Вибраторы	Отделочная виброрейка	Двойные виброрейки	Секционные виброрейки	Электрические затирочные машины	Бензиновые затирочные машины	Двухроторные бетоно-отделочные машины	Шовна-резчики
Гражданское строительство	●	-	-	●	-	●	●	●
Подрядные работы	●	●	●	-	●	●	●	●
Аренда	●	●	●	●	●	●	●	●
Жилищное строительство	●	●	●	-	●	●	●	●
Заливка полов	●	●	●	●	●	●	●	●
Сборные конструкции	●	-	●	-	●	-	-	-

● Подходит - Не подходит



Назначение	Процесс	Состояние бетона	Вибраторы	VT 90 Секционная виброрейка	VD Двойные виброрейки	BV20E/G Отделочная виброрейка	BV30 Отделочная виброрейка	BG Затирочные машины	Двухроторные бетоно-отделочные машины	ORKA Шовна-резчик
Укрепление бетона путем удаления воздушных пустот.	Глубинная вибрация	Влажный	●	-	-	-	-	-	-	-
Укрепление бетона путем удаления воздушных пустот.	Поверхностная вибрация (до глубины 150–200 мм)	Влажный	-	●	●	●	-	-	-	-
Выравнивание поверхности в соответствии с техническими условиями.	Выравнивание поверхности	Влажный	-	●	●	●	●	-	-	-
Удаление неровностей и укрепление отделанной поверхности.	Заглаживание	Пластичный	-	-	-	-	-	●	●	-
Придание поверхности гладкости и высокой прочности.	Шлифование	Пластичный	-	-	-	-	-	●	●	-
Контроль растрескивания плиты при высыхании.	Создание пропилов	Высохший	-	-	-	-	-	-	-	●

● Подходит - Не подходит



# НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ УГЛАМ ОСТАНОВИТЬ ВАС

Небольшие задачи могут требовать не меньше усилий, чем работы большого объема. Наша бетоноотделочная машина BG240 поможет выполнить работы в замкнутых зонах со сложным доступом.

Бетоноотделочная машина BG240 — это легкое и компактное устройство с функциями обеспечения безопасности, соответствующими ее мощности и эффективности. Диаметр лезвия составляет 600 мм, а кромки литого вращающегося защитного кольца покрыты резиной. Эти характеристики позволяют производить работы в углах, вблизи стен, а также рядом с иными препятствиями.

Благодаря возможности быстрой регулировки угла наклона лопастей и выбору оптимального

скорости, машина позволяет быстро приступить к работе. Различные скоростные режимы дают возможность выполнять как высокоскоростную полировку, так и заглаживание на низкой скорости с высоким крутящим моментом.

На выбор предлагается электрический или бензиновый привод. Бензиновая версия оснащается мощным четырехтактным двигателем "Honda" и высококачественным редуктором. Вибрация, передаваемая на руки, снижена в обеих моделях,

однако вибрации в электрической модели отсутствуют практически полностью. Обеспечение безопасности всегда является главной задачей как для вас, так и для нас. Именно поэтому мы разработали функцию быстрой остановки "Quick Stop". Технология отсоединяет трансмиссию от привода, как только оператор отпускает ручку сцепления экстренного торможения, лезвия незамедлительно прекращают вращение.



Кромочные бетоноотделочные машины		BG240	BG240	BG240	BG240
Диаметр кожуха	мм	615	615	615	615
Рабочий вес	кг	59	59	59	59
Диаметр лопастей	мм	600	600	600	600
Диаметр диска	мм	610	610	610	610
Диаметр лезвий для сглаживания	мм	-	-	-	-
Скорость вращения лопастей	об./мин	40-115	40-115	120	120
Количество лопастей		4	4	4	4
Тип ручки		Короткая, складная	Короткая, складная	Короткая, складная	Короткая, складная
Регулирование продольного наклона		Поворот	Быстрая смена	Поворот	Быстрая смена
Двигатель		Honda GX120 (4-тактный)	Honda GX120 (4-тактный)	230 В-1-50/60 Гц	230 В-1-50/60 Гц
Мощность	кВт (п.с.)	2,9 (4,0)	2,9 (4,0)	1,5 (входная)	1,5 (входная)
Топливо		Бензин	Бензин	-	-
Объем топливного бака	л	2,5	2,5	-	-
Подъемный крюк		Стандартный	Стандартный	Стандартный	Стандартный
Транспортировочные колеса		Дополнительное оснащение	Дополнительное оснащение	Дополнительное оснащение	Дополнительное оснащение
Крепление лезвия		Болтовое	Болтовое	Болтовое	Болтовое
Вибрационное ускорение	м/с <sup>2</sup>	6,2	6,2	3,7	3,7
Уровень звуковой мощности, гарантированный	дБ(А)	100	100	104	104
Мощность звукового давления на месте работы оператора	дБ(А)	84	84	86	86
Код модели		H4-S-TP	H4-S-QP	E-S-TP	E-S-QP
Артикул		3382 0000 99	3382 0001 00	3382 01 01	3382 01 02

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com) (номера указаны в таблице выше).

## BG240 Простое управление

### Размер, который подойдет для всего

Регулируемая ручка и плавное ременное сцепление позволяют с легкостью управлять BG240.



### ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ

#### Быстрее!

Наши бетоноотделочные машины с различными скоростными режимами позволяют выполнять заглаживание на низкой скорости с высоким крутящим моментом и высокоскоростную полировку — и все с помощью одной машины.

#### Опции для экономии времени

Колеса для транспортировки и быстрое изменение угла наклона позволяет быстро перемещать машину или заменять лезвия.



Два способа регулировки угла наклона лезвия: классическая поворотная рукоятка, плавно изменяющая угол или удобная для пользователя ручка быстрого переключения с восемью фиксированными положениями.

\* Для немедленного прекращения вращения.

### QUICKSTOP\*



### МАКСИМАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

#### Отсутствие вращения

Функция быстрой остановки "Quick Stop" отключает трансмиссию от привода и мгновенно останавливает вращение лезвий, если оператор отпускает ручку сцепления экстренного торможения. Более подробная информация приведена на странице 11.



#### Легкое складывание

Складываемая ручка позволяет сэкономить место при транспортировке и загрузке/выгрузке.



#### Простое обслуживание

Опора для техобслуживания/ручка для переноски позволяет легко выполнить сервисное обслуживание. Все части, контактирующие с влажным бетоном, легко очищаются.

Принадлежности		Диск для сглаживания	Лезвие для отделки	Колеса для транспортировки
Крепление лезвия		-	Болтовое	-
Диаметр	мм	610	-	-
Шт. в упаковке		1	4	2
Артикул		4700 0330 81	4700 0489 68	3382 0105 72

# МОЩНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ

Бетоноотделочные машины уже не смогут быть мощнее или безопаснее.

Данные высокопроизводительные затирочные машины имеют диаметр рабочего инструмента от 900 до 1200 мм. Мощность высококачественного привода "Honda", оборудованного надежным редуктором, варьируется от 5,5 до 9 л.с.

Регулируемая ручка с двумя положениями по длине делает работу удобной и безопасной. Благодаря отличной конструкции ручка отличается стабильностью, а все органы управления контролируются оператором напрямую.

Простая, но эффективная система ременного сцепления позволяет работать на различных скоростях, что позволяет начать процесс заглаживания раньше. Возможность переключения скоростей позволяет выполнять сглаживание на низкой скорости с высоким крутящим моментом или полировку на высокой скорости. Эти машины отличаются мощностью, а это значит, что пользователю потребуется надежная защита. Функция быстрой остановки "Quick Stop" мгновенно останавливает вращение после того, как оператор отпустит ручку

сцепления экстренного торможения. Большая ручка для переноски приварена к защитному кольцу. Эта ручка также может выполнять роль опоры, если машину требуется наклонить для проведения техобслуживания, очистки или замены лезвий.



Высокопроизводительные бетоноотделочные машины		BG370	BG370	BG370	BG370	BG470
Диаметр кожуха	мм	950	950	950	950	1 200
Рабочий вес	кг	88	89	93	102	105
Диаметр лезвий	мм	900	900	900	900	1 140
Диаметр диска	мм	945	945	945	945	-
Диаметр лезвий для сглаживания	мм	945	945	945	945	1 160
Скорость вращения лезвий	об/мин	40-115	40-115	40-115	40-115	40-115
Количество лезвий		4	4	4	4	4
Тип ручки		Короткая	Короткая	Длинная	Длинная	Длинная
Регулирование продольного наклона		Поворот	Поворот	Поворот	Поворот	Поворот
Двигатель		Honda GX160 (4-тактный)	Honda GX200 (4-тактный)	Honda GX200 (4-тактный)	Honda GX270 (4-тактный)	Honda GX270 (4-тактный)
Мощность	кВт (л.с.)	4,1 (5,5)	4,8 (6,5)	4,8 (6,5)	6,6 (9,0)	6,6 (9,0)
Топливо		Бензин	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин
Объем топливного бака	л	3,1	3,1	3,1	5,3	5,3
Подъемный крюк		Стандартный	Стандартный	Стандартный	Стандартный	Стандартный
Транспортировочные колеса		Дополнительное оснащение				
Вибрация	м/с <sup>2</sup>	4,5	3,2	3,2	3,2	6,5
Крепление лезвия		Быстроразъемное/болтовое	Быстроразъемное/болтовое	Быстроразъемное/болтовое	Быстроразъемное/болтовое	Болтовое
Уровень звуковой мощности, гарантированный	Lwa дБ(А)	106	106	106	106	106
Мощность звукового давления на месте работы оператора	LpA дБ(А)	92	92	92	92	92
Код модели		H5-S-TP	H6-S-TP	H6-L-TP	H9-L-TP	H9-L-TP
Артикул	5,5 л.с.	3382 01 03	3382 01 05	3382 01 06	3382 01 07	3382 01 10

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com) (номера указаны в таблице выше).

# BG370 Мощность и безопасность

## Насладитесь мощностью

Ручка, регулируемая по высоте, оборудована эргономично расположенными органами управления и плавным включением сцепления.

**ЭФФЕКТИВНОСТЬ И КОМФОРТ**

## Надежность в каждой детали

Каждый компонент наших машин проверен на прочность и эффективность.

**QUICKSTOP\***

При отпускании ручки сцепления срабатывает система экстренного торможения и машина мгновенно останавливается.

## Есть за что схватиться

Ручка для переноски может выступать в роли опоры при наклоне машины для проведения техобслуживания.

## Разработано с учетом простоты очистки

Все части, контактирующие с влажным бетоном, легко очищаются.

**ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ**

## Быстрая транспортировка

Транспортировочные колеса, доступные в качестве опции, позволяют быстро перемещать машину между рабочими площадками.

\* Для немедленного прекращения вращения.



**QUICKSTOP**

На обычных затирочных машинах ручка может провернуться на полтора оборота, прежде чем остановиться. Наши машины останавливаются мгновенно после отпускания ручки сцепления экстренного торможения. Функция быстрой остановки разъединяет трансмиссию и привод, что делает вращение невозможным.

Принадлежности	Диск для сглаживания		Лезвия для сглаживания	
Подходит для	BG370/BG Combi 945 mm		BG370 / BG Combi	BG470
Крепление лезвия	-	-	-	-
Шт. в упаковке	1	1	4	4
Артикул	4700 0319 37	4700 0330 36*	3382 1000 60	3382 1002 51

Принадлежности	Лезвие для сглаживания			Колеса для транспортировки
Подходит для	BG370/BG Combi	BG370/BG Combi	BG470	BG370/BG470
Крепление лезвия	Быстроразъемное	Болтовое	Болтовое	-
Шт. в упаковке	4	4	4	2
Артикул	4700 0022 55	3382 1000 59	3382 1000 71	3382 0105 73

\* Утолщенная пластина, 3 мм..

# БОЛЬШАЯ ЗАТИРОЧНАЯ МАШИНА В КОМПАКТНОМ КОРПУСЕ

Изменяйте диаметр заглаживания за секунды, благодаря быстроразъемному креплению "Quick Release". Затирачная машина "BG Combi" — это самое удобное и многофункциональное устройство из производимых нами.

Затирачная машина "BG Combi" — это многофункциональная машина в компактном корпусе. Крепление лезвия с пружинным замком позволяет легко и быстро менять диаметры лезвий на 850, 915 и 1020 мм. Регулировка трансмиссии или замена лезвий выполняются быстро и просто. Защитные кольца (850 и 1020 мм) также легко заменяются. Они оборудованы сеткой из стальной проволоки для оптимального обзора.

В качестве меры обеспечения безопасности затирачную машину невозможно запустить, если защитное кольцо не установлено.

Работать с машиной очень комфортно, благодаря отличной балансировке и возможности регулировки угла наклона лезвий с ручки управления. Также пользователь может выбрать одну из двух скоростей с помощью ручки переключения скорости. Инвертор фазы позволяет легко адаптировать машину к различным условиям

работы. Совместно с пружинной муфтой он предотвращает движение затирачной машины "BG Combi" в неверном направлении. В стандартной комплектации "BG Combi" оборудована подъемным крюком и транспортировочными колесами.

Добавьте надежный редуктор и защищенную электропроводку внутри регулируемой складной ручки и вы получите отличную затирачную машину в небольшом корпусе.

Мощные затирачные машины BG Combi		BG Combi		BG Combi	
Диаметр защитного кольца	мм	850		1 020	
Рабочий вес	кг	88		90	
Диаметр лезвий	мм	850/915/980		850/915/980	
Диаметр диска	мм	865/965/1015		865/965/1015	
Скорость вращения лезвий	об./мин	60/120		60/120	
Количество лезвий		4		4	
Тип ручки		Длинная		Длинная	
Регулирование продольного наклона		Поворот		Поворот	
Двигатель		400 В, 3 ф., 50/60 Гц		400В, 3 ф., 50/60 Гц	
Входная мощность в режиме низкой/высокой скорости	кВт (п.с.)	1,6 (2,4)		1,6 (2,4)	
Подъемный крюк		Стандарт		Стандарт	
Транспортировочные колеса		Стандарт		Стандарт	
Крепление лопасти		Быстроразъемное		Быстроразъемное	
Значение вибрации	м/с <sup>2</sup>	1,4		1,4	
Мощность шума, гарантированная	L <sub>wa</sub> дБ(А)	94		94	
Уровень звукового давления	L <sub>pA</sub> дБ(А)	77		77	
Код модели		E-L-TP		E-L-TP	
Артикул		3382 01 08		3382 01 09	

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com) (номера указаны в таблице выше).

\* Для использования с защитным кольцом диаметром 1020 мм.

Принадлежности	Диск для шлифования				Лезвия для заглаживания	Лезвие затирачной машины		Защитное кольцо	
	BG Combi	BG370/BG Combi	BG370/BG Combi	BG Combi		Быстро-разъемное	Быстро-разъемное, Болтовое	-	-
Подходит для									
Крепление лезвия	-	-	-	-	-	Быстро-разъемное	Быстро-разъемное, Болтовое	-	-
Шт. в упаковке	1	1	1	1	4	4	4	1	1
Диаметр	865	945	945	1 015	-	-	-	850	1 020
Артикул	4700 0323 97	4700 0319 37	4700 0330 36*	4700 0324 73	3382 1000 60	4700 0022 55	4700 0489 37	3382 0105 70	3382 0105 71

\* Утолщенная пластина, 3 мм.

# BG COMBI Два в одном

ДОЛГИЙ  
СРОК  
СЛУЖБЫ

## Разработано для длительной эксплуатации

Высококачественный редуктор, надежная конструкция и отличная защита важных деталей. Результат — машина готова к работе тогда, когда вам это нужно. Всегда.

**QUICKSTOP\***

Ручка сцепления экстренного торможения легко доступна из любого положения. А благодаря функции быстрой остановки "Quick Stop" вращение останавливается мгновенно после ее отпускания.

## Экономия времени

Ручка для переноски упрощает транспортировку и обслуживание.

## Простая очистка

Части, соприкасающиеся с влажным бетоном разработаны с учетом возможности быстрой очистки.

БЫСТРАЯ  
ОЧИСТКА

## Две машины в одной

Благодаря возможности быстрой замены защиты лезвий и быстроразъемному креплению "Quick Release" вы можете изменять диаметр лезвий на 850 мм, 915 мм или 1020 мм.

\* Для немедленного прекращения вращения.

## Многофункциональность

Два взаимозаменяемых защитных кольца позволяют быстро и просто выполнить замену лезвий затирочной машины различного диаметра.

## Легкая транспортировка

Складная ручка облегчает транспортировку и хранение.



## Быстроразъемное

Для затирочных машин "BG Combi" доступны два типа креплений для лезвий — быстроразъемное или болтовое. Пружины для версии с быстроразъемным креплением (см. рисунок) позволяют быстро и просто выполнить замену лезвий различного диаметра.



# САДИТЕСЬ ЗА ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ И ДЕЛАЙТЕ РАБОТУ

При выполнении самых ответственных работ нужны машины, которые позволят обеспечить самое высокое качество. Вовремя.

Время - важный показатель для профессионалов и решения их задач. Мы рекомендуем BG920. В нашей флагманской модели турбодизельный двигатель "Kubota" работает в паре с надежным редуктором, гарантируя качество, соблюдение сроков и получение прибыли.

Гидравлический усилитель делает управление двухроторной затирочной машиной чрезвычайно легким. В комбинации с механической трансмиссией вы получаете лучшее из двух

миров: машину, которой легко управлять, разработанную для максимального срока службы и простоты обслуживания. Теперь вы знаете, почему "BG920" так любима крупными подрядчиками.

Если вам нравятся механические машины, у нас есть правильные варианты. На выбор доступны два размера. Ширина заглаживания "BG740" составляет 1880 мм, а "BG910" — 2336 мм. Все бетоноотделочные машины оборудованы надежными двигателями, а усиленные

трансмиссии разработаны с учетом простоты обслуживания и длительного срока службы. Проще говоря, они сделают вашу работу.

Электрическая резервная система распыления воды и независимая ручная регулировка угла наклона позволяет сделать поверхность бетона более прочной и гладкой. И мы уверены, что ваши клиенты почувствуют разницу. Почему? Характеристики стандартны для всех моделей.



Двухроторные бетоноотделочные машины		BG740	BG910	BG920
Система управления		Механическая	Механическая	Гидравлическая
Рабочий вес	кг	333	475	658
Ширина рабочей полосы	мм (дюймы)	1880 (74")	2336 (97,5")	2336 (95")
Диаметр ротора	мм (дюймы)	914 (36")	1 168 (46")	1 168 (46")
Макс. частота вращения	об/мин	<145	<145	<140
Количество лопастей		2 x 4 (без нахлёста лопастей)	2 x 5 (без нахлёста лопастей)	2 x 5 (без нахлёста лопастей)
Двигатель	4-тактный	Honda GX690	Briggs & Stratton Vanguard	Kubota Turbo Charged
Мощность	кВт (л.с.)	18 (24)	26 (35)	33 (44)
Топливо		Бензин	Бензин	Дизель
Объем топливного бака	л	23	23	23
Система постоянной скорости		нет	нет	да
Размеры (Д x Ш x В)	мм	1 980 x 1 040 x 1 350	2 540 x 1 280 x 1 470	2 540 x 1 280 x 1 510
Уровень вибрации сиденья	м/с <sup>2</sup>	2,76	1,4	0,96
Макс. передаваемая на руки вибрация	м/с <sup>2</sup>	3	4,8	5,53
Уровень звуковой мощности, гарантированный	дБ(А)	86,8	103	83,2
Артикул		3382 0001 52	3382 0001 53	3382 0001 54
Инструкции по безопасности и эксплуатации		9800 1345 01	9800 1346 01	9800 1347 01

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com) (номера указаны в таблице выше).

## BG920 Флагманская модель

ЭКОНОМИЯ  
ВРЕМЕНИ  
И ДЕНЕГ НА САМЫХ  
ОТВЕТСТВЕННЫХ  
ЗАДАЧАХ

### Обзор гарантирует безопасность

Отличный обзор как днем, так и ночью позволяет работать безопасно и обеспечить высокое качество в сжатые сроки. Шесть фар и полный обзор говорят сами за себя.

### Качество экономит время

Лучший двигатель на рынке в комбинации со сверх надежными редукторами гарантирует наилучший результат. До мелочей.

### Начните работу быстрее

Продуманная конструкция позволяет сэкономить время на погрузке и разгрузке. А кресло оператора обеспечивает комфортное начало работы. Быстро.

### Эффективная конструкция экономит время

Складное сиденье и передние панели для быстрого доступа позволяют легко выполнить техническое обслуживание. Отличная конструкция экономит время и деньги.



### Присаживайтесь

Машина "BG920" оборудована регулируемым креслом с подлокотниками, приподнятыми опорами для ног, гнездом для зарядного устройства на 12 В, и подстаканником. Наслаждайтесь!

### Простое обслуживание

Простота выполнения сервисного и технического обслуживания благодаря съемным передним панелям.

### Довольные клиенты

Электрическая система распыления воды и ручная регулировка угла наклона обеспечивают более прочную и гладкую поверхность.

### Распыление — легко

В машинах "BG740" и "BG910" резервная система распыления воды контролируется простым нажатием на рычаг управления.



Принадлежности	Кол-во в комплекте	BG740	BG910	BG920
Лезвия для сглаживания	4	3382 1001 13	3382 1001 17	3382 1001 17
Комбинированные лезвия	4	3382 1001 14	3382 1001 18	3382 1001 18
Затирочный диск (быстросъемный)	1	3382 1001 15	3382 1001 19	3382 1001 19
Затирочный диск (с крепежным захватом)	1	3382 1001 16	3382 1001 20	3382 1001 20
Подъемная стропа	1	1634 0354 61	1634 0427 79	1634 0427 79
Транспортировочные колеса (домкрат)	2	1634 0276 84	1634 0390 90	1634 0390 90

# ЛЕГКОЕ ВЫРАВНИВАНИЕ — РАЗВИТИЕ БИЗНЕСА

Наши отделочные виброрейки — это надежные инструменты, позволяющие выполнить работу без суеты. В линейке моделей присутствуют как ручные, так и электрические или бензиновые устройства.

## BV20

Благодаря "BV20E/G" вам больше не потребуется применение виброуплотнения для тонких плит. Легкая конструкция и телескопическая ручка позволяют выполнять работы, находясь снаружи плиты. Данная модель может быть оборудована электрическим или бензиновым двигателем. Применение однобалочных бетоноотделочных устройств удобно, а влажные бетонные

поверхности могут быть выровнены и без вибрации. Модель "BV20H" с ручным управлением имеет небольшой вес, удобна в управлении и абсолютно не вибрирует.

## BV30

"BV30" разработана для более сложных задач, но подходит также и для небольших участков. Легкая конструкция и удобная двойная ручка, регулируемая по высоте,

позволяют легко управлять машиной. Взаимозаменяемые нижние пластины с шириной от 1,8 до 4,2 метров делают "BV30" эффективным и выгодным устройством. Центробежная сила, применяемая в "BV30" регулируется, позволяя работать с большинством типов бетона.



BV Бетоноотделочные виброрейки с различными типами приводов		BV20E электрический привод	BV20G бензиновый привод	BV20H ручное управление	BV20 наружн. трубка
Рабочая ширина	м	2,0	2,0	2,0	-
Рабочий вес	кг	18	14,8	7,4	1,5
Длина ручки	м	1,8+1,8	1,8+1,8	1,8+1,8	1,8
Привод		электрический	бензиновый	ручной	-
Двигатель		230 В-1-50/60 Гц	4-тактный Honda GX25	-	-
Мощность	кВт (п.с.)	0,27	0,72 (1,0) при 7 000 об/мин	-	-
Частота вибрации	Гц	до 166	до 166	-	-
Центробежная сила	Н	2 000	макс. 1 100	-	-
Вибрационное ускорение	м/с <sup>2</sup>	-	3,2	-	-
Уровень шума	дБ(А)	-	91	-	-
Артикул		4812 0511 49	4812 0511 51	4812 0511 54	4700 0022 59

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1189 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)



BV30 Бетоноотделочная виброрейка с функцией виброуплотнения		BV30
Вес привода	кг	13,5
Виброузел		4-тактный, Honda GX35
Мощность	кВт (п.с.)	1,2-(1,6) при 7 000 об/мин
Частота вибрации	Гц	до 166
Центробежная сила	Н	макс. 3 460
Вибрационное ускорение	м/с <sup>2</sup>	3,25
Уровень шума	дБ(А)	108
Артикул изделия без лезвия		4812 0510 05

Разравнивающее лезвие BV30		1,8 м	2,4 м	3,0 м	3,6 м	4,2 м
Рабочая ширина	м	1,82	2,44	3,5	3,66	4,26
Вес	кг	6,5	8	9,6	11,2	12,8
Артикул		D604 0329 58	D604 0329 59	D604 0329 18	D604 0329 60	D604 0329 61

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1193 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)

\* Приводной узел поставляется без лезвий. Лезвия заказываются отдельно.

## BV20E Достигайте большего

### Необязательно использовать виброуплотнение

Вы можете использовать бетоноотделочное устройство на тонких плитах напрямую, без применения вибраторов.

### Легкость в замкнутых пространствах

Наши виброрейки с ручным управлением и электрическим приводом могут быть оборудованы нижней пластиной. Легкая конструкция и удобная ручка позволяют легко управляться с ними.

### Качество надолго

Обслуживание сведено к минимуму благодаря использованию легкого и устойчивого к коррозии алюминия, а также высококачественных приводных узлов.

### Регулировка скорости

Вы знаете, как лучше сделать отделку бетона, поэтому регулировка скорости — для вас.

### ... и снаружи

Телескопическая ручка позволяет работать снаружи плиты. Вылет до 3,6 м.

**НУЛЕВАЯ  
ВИБРАЦИЯ  
РУК**

### Забота о безопасности

Виброгасящая подушка между приводом и ручкой снижает вибрацию, передаваемую на руки. Легкая алюминиевая конструкция и трансмиссия позволяют легко управлять "BV30", а также транспортировать ее.

### Легкая конструкция

Выполнение работ без труда, благодаря легкой алюминиевой конструкции.

BV30



**ЭФФЕКТИВНОЕ  
РАЗРАВНИВАНИЕ**

### Жесткая нижняя пластина

Выполняйте выравнивание на высоком уровне благодаря V-образной форме нижней пластины, предотвращающей лезвие от перекручивания.

BV20H

### Простота в обслуживании

Разработано с учетом простоты очистки и обслуживания.

### Стабильность и надежность

Жесткое лезвие для качественного выравнивания бетона.



### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ BV20E И BV20G



#### Движение вперед

Наклоните ручку вперед. Установите угол лезвия от 0° до +15°.



#### Движение назад

Наклоните ручку назад. Установите угол наклона лезвия от 0° до -15°.

### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ BV20H



#### Выравнивание

Наклоните ручку вперед. Установите угол наклона лезвия от 0° до +15°.



#### Виброуплотнение

Наклоните ручку назад. Уплотните бетон. Установите угол наклона лезвия от 0° до -15°.



#### Очистка

Наклоните ручку вперед. Установите угол наклона лезвия от 0° до +15°.



#### Отделка

Наклоните ручку назад. Установите угол наклона лезвия от 0° до -15°.

# В ДВА РАЗА МЕНЬШЕ УСИЛИЙ В ДВА РАЗА БОЛЬШЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Виброрейка с двойным действием выполняет всю работу благодаря виброуплотнению на глубину до 200 мм и хорошо сбалансированным выравниванием для гладких полов.

Наши двойные виброрейки популярны, благодаря глубинному действию (до 200 мм), а также грамотным решениям, таким как возможность вращать виброузел на 90 градусов для поверхностного виброуплотнения и выравнивания.

Вы можете компенсировать отрицательный изгиб благодаря натяжным стержням, позволяющим устройству изгибаться на два

процента от центра. Конструкция позволяет легко удалять остатки бетона, а управление упрощено за счет легкой алюминиевой рамы.

На выбор предлагаются бензиновые или электрические приводы. Электропривод может быть установлен на все модели, а бензиновый — на модели длиной от 3,2 до 7,2 метров. Профили отделки бетона для

бензиновых и электрических версий взаимозаменяемы.

ВД Двойные виброрейки		BD32	BD42	BD52	BD62	BD520	BD620
Высота профиля	мм	100	100	100	100	150	150
Расстояние между профилями	мм	300	300	300	300	300	300
Длина	м	3,2	4,2	5,2	6,2	5,2	6,2
Вес	кг	32	41	47	57	62	74
Артикул		4812 0508 99	4812 0509 00	4812 0509 01	4812 0509 02	4812 0509 03	4812 0509 04

ВД Двойные виброрейки		BD720	BD800	BD802*	BD842*	BD942*
Высота профиля	мм	150	150	150	150	150
Расстояние между профилями	мм	300	300	300	300	300
Длина	м	7,2	8,0	8,0 (2 x 4 м)	8,4 (2 x 4,2 м)	9,4 (2 x 4,7 м)
Вес	кг	86	96	104	110	122
Артикул		4812 0509 05	4812 0509 06	4812 0509 07	4812 0509 08	4812 0509 09

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1185 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)

\* Две секции для облегчения транспортировки.

Принадлежности для двойных виброреек серии ВД		Аутригер	Аутригер с подъемным устройством	Салазки (полный комплект для одной стороны)	Салазки (полный комплект для одной стороны)
Тип		U 2	U 3	SKT	SKT
Подходит для моделей		Все модели ВД	Все модели ВД	BD32 - BD62	BD520 - BD942
Вес	кг	10	21	17	3,2
Артикул		4700 0211 45	4700 0112 24	4700 8005 15	4700 0223 64

# BD42 Двойная вибрация



### Два в одном

Выполняет поверхностное виброуплотнение и выравнивание простым вращением приводного узла на 90 градусов.

**СДЕЛАЙТЕ БОЛЬШЕ**

**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО**

### Глубинная вибрация

Виброуплотнение можно выполнять на глубине до 200 мм.

**ОТЛИЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ**

### Просто добавьте талант

Наши виброрейки двойного действия отлично сбалансированы для создания ровных полов. Высокий профиль, доступный по запросу, делает их еще более прочными. Натяжные стержни позволяют бетоноотделочным устройствам сгибаться для компенсации отрицательного изгиба.

### Надежность и легкость

Машины выполнены из нержавеющей алюминиевого сплава, что гарантирует низкий вес, а также легкость при перемещении и транспортировке. Гладкие поверхности устройства хорошо очищаются.



### Скользите

Скольжение по полозьям идет гораздо легче и быстрее по сравнению с обычной опалубкой.



### Вращение для выполнения большего объема работ

Разворачиваемый двигатель позволяет выполнять виброуплотнение и выравнивание, увеличивая вашу эффективность.

Виброузлы*		BE20 400 В,	BE20 440 В	BE20 380 В	BE200 400 В,	BE200 440 В	BE200 380 В
Тип		электрический			электрический		
Входное напряжение/тип двигателя		400 В, 3 ф., 50 Гц	440 В, 3 ф., 50 Гц	380 В, 3 ф., 60 Гц	400 В, 3 ф., 50 Гц	440 В, 3 ф., 50 Гц	380 В, 3 ф., 60 Гц
Входная мощность	кВт	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
Вес	кг	37	37	37	37	37	37
Подходит для моделей		BD32 - BD62	BD32 - BD62	BD32 - BD62	BD520 - BD800	BD520 - BD800	BD520 - BD800
Уровень шума	дБ(А)	94	94	94	94	94	94
Значение вибрации**	м/с <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Артикул		4812 0508 96	4812 0511 18	4812 0511 17	4812 0508 97	4812 0511 20	4812 0511 19

Виброузлы		BE202 400 В	BE202 440 В	BE202 380 В	BE30
Тип		электрический			бензиновый
Входное напряжение/тип двигателя		400 В, 3 ф., 50 Гц	440 В, 3 ф., 50 Гц	380 В, 3 ф., 60 Гц	Honda GX 120, 4-тактный
Входная мощность	кВт	0,45	0,45	0,45	2,3 (3,5 л.с.) (выходная мощность)
Вес	кг	37	37	37	32
Подходит для моделей		BD802 - BD942	BD802 - BD942	BD802 - BD942	BD32 - BD720
Уровень шума	дБ(А)	94	94	94	-
Значение вибрации**	м/с <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	3
Артикул		4812 0508 98	4812 0511 22	4812 0511 21	4812 0510 04

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1185 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)

2) Значение вибрации измерено на ручке, связанной с рейкой посредством каната. Вибрационное ускорение ручки с жестким соединением составляет 25 м/с<sup>2</sup>

# МЫСЛИТЬ МАСШТАБНО BT90

Секционная виброрейка "BT90" создана чтобы решать самые масштабные задачи. Мы говорим об этажах зданий до 25 метров шириной, взлетно-посадочных полосах и мостах, где требуется уплотнение, выравнивание и отделка.

Кратко: модель "BT90" и мощная и простая. Для монтажа независимых 1-, 2-, и 3-метровых модулей не требуется специальный инструмент, с этой задачей без труда справится один оператор.

Это также способствует увеличению эффективности. Модель "BT90" оснащена массивной стальной рамой, благодаря чему обеспечивается эффективное

вибрационное воздействие и устранение полостей на глубине до 200 мм.

Крепкая конструкция с жесткими треугольными секциями, а также хорошая защита важных частей системы обеспечивают длительный срок эксплуатации и простое обслуживание. С помощью особой системы регулирования (поворотной рукоятки) и точной

резиновой муфты бетонная поверхность может быть выполнена плоской, выпуклой или вогнутой формы. Модель "BT90" может быть оборудована бензиновым, электрическим или пневматическим приводом. Устройства большого размера (рабочая ширина до 25 м) оснащаются пневматическим приводом. Бензиновые и электрические версии доступны для рабочей ширины до 20 м.



**МОЩНОСТЬ  
И ПРОСТОТА**

## BT90 Мыслить масштабно

### Разработано для долгого срока службы

Прочная треугольная стальная рама, трубы прямоугольного сечения для повышения жесткости. Сбалансированные, хорошо защищенные подшипники с длительным сроком службы.

ДОЛГИЙ  
СРОК  
СЛУЖБЫ

### Адаптируемые приводы

Модель "BT90" может быть оборудована бензиновым, электрическим или пневматическим приводом. Электрические и бензиновые бетоноотделочные устройства могут работать в полосах до 20 метров шириной. Самая большая ширина полосы — до 25 метров — доступна для пневматических приводов.

ЭКОНО-  
МИЧНОСТЬ

### Грамотная конструкция

Модель "BT90" может выполнять виброуплотнение на глубине до 200 мм. Точная система регулировки позволяет различным образом формировать малоподвижную бетонную смесь.

### Простой монтаж

Бетоноотделочное устройство с рабочей шириной до 25 метров без труда может монтировать один оператор, не используя специальных инструментов (до 25 м – пневматические версии, до 20 м – электрические или бензиновые).

### Множество опций

Аутригеры могут быть установлены и использованы совместно с выносными опорами на роликах.



# ПРИНИМАЙТЕ ЛЮБЫЕ ВЫЗОВЫ БЛАГОДАРЯ МОДУЛЯМ

Модель "BT90" является самой популярной в линейке разравнивающих устройств для самых больших проектов. Модульные секции — это часть истории успеха.

Благодаря секциям вы можете выполнять уплотнение, выравнивание и отделку для большинства проектов. Другим преимуществом является регулируемый угол, позволяющий работать на различных уклонах. Какими бы ни были угол наклона и ширина моста, дороги, основания или кровли туннеля, пола производственного помещения или

стояночной площадки, виброрейка "BT90" может быть легко отрегулирована в соответствии с имеющимися требованиями.

Наконец, мы гордимся тем, что создали продукт, который чрезвычайно легок в сборке. Всего один оператор может собрать инструмент, способный изменить облик планеты.

Варианты привода "BT90"		Электрический	Бензиновый	Пневматический
Рабочая длина	мм	560	560	-
Ширина	мм	535	620	585
Высота	мм	980	980	970
Вес	кг	155	120	75
Частота	об/мин	2 865	2 900	-
Мощность	кВт	3	5,5	-
Двигатель		400 В, 3 ф., 50 Гц	Honda GX 270	Компрессор
Артикул		4812 0509 95	4812 0509 96	4812 0509 94

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по технике безопасности и эксплуатации (номер: 9800 1187 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)  
\* Противоположная концевая стойка поставляется вместе с приводной секцией.

Варианты секций "BT90"		1 м	2 м	3 м
Рабочая длина	мм	1 000	2 000	3 000
Ширина	мм	420	420	420
Высота	мм	376	376	376
Вес	кг	32	57	82
Артикул (электрический/ бензиновый привод)		4812 0509 97	4812 0509 99	4812 0510 01
Артикул (пневматический привод)		4812 0509 98	4812 0510 00	4812 0510 02

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по технике безопасности и эксплуатации (номер: 9800 1187 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)

Дополнительное оборудование для машины "BT90"		Дополнительная секция 0,5 м	Аутригер (с роликами)	Кронштейн прогиб (для пневморейки)
Рабочая длина	мм	500	372	270
Ширина	мм	420	300	-
Высота	мм	421	300	-
Вес	кг	10	11	25
Артикул		4812 0510 03	4812 0510 49	4812 0510 50

## Модули ВТ90 Мыслить масштабно

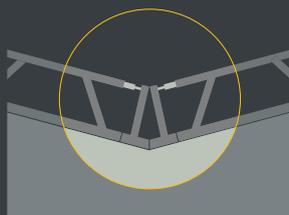
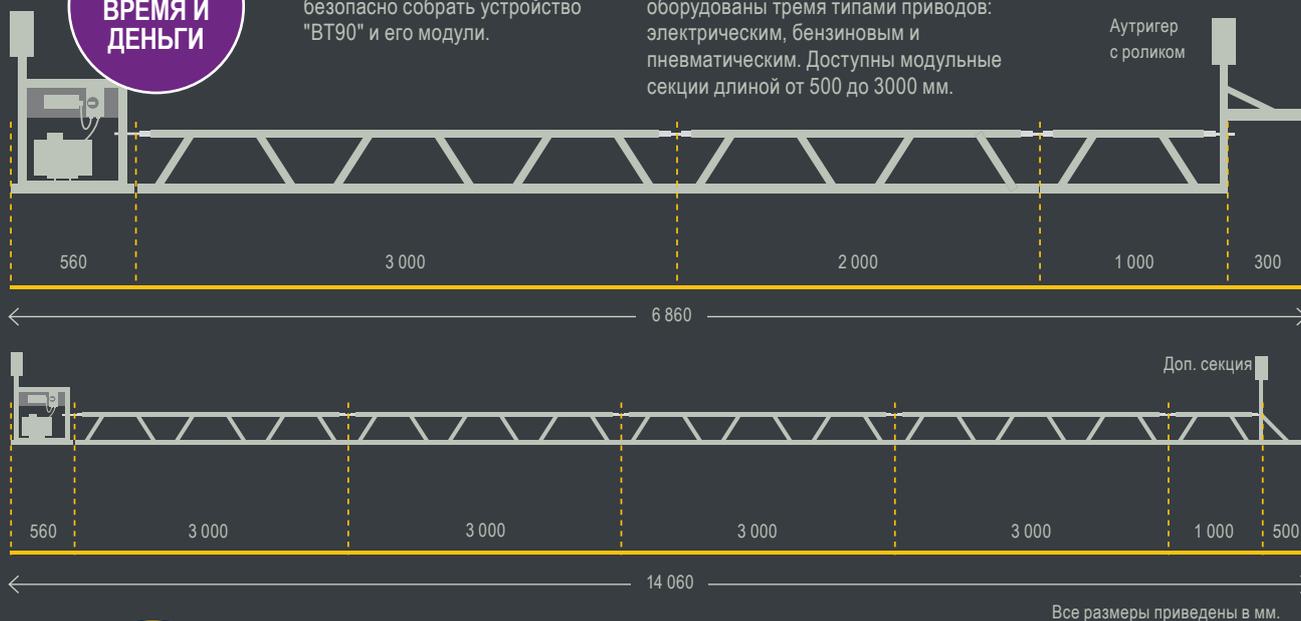
**ЭКОНОМЬТЕ  
ВРЕМЯ И  
ДЕНЬГИ**

### Сборка одним оператором

Один оператор может легко и безопасно собрать устройство "ВТ90" и его модули.

### Адаптация к изменениям

Наши модульные секции могут быть оборудованы тремя типами приводов: электрическим, бензиновым и пневматическим. Доступны модульные секции длиной от 500 до 3000 мм.



### Правильный угол

Модель "ВТ90" может решить практически любую задачу, связанную с бетоном. Возможна регулировка угла до 15° и создание поверхностей шириной до 25 метров.

Примеры поверхностей.



Виброрейка "ВТ90" — это чрезвычайно выгодное решение для уплотнения, выравнивания и отделки бетонных полов больших площадей, дорожных покрытий, взлетно-посадочных полос и мостов шириной до 25 метров

# НАСТРОЙТЕСЬ НА ВЫСОЧАЙШУЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Мы хотим помочь вам выполнять работу безопасно и быстро. Несъемная опалубка для виброреек, ограничители, полозья — это ваши инструменты для максимальной производительности.

Быстрая регулировка, меньшие трудозатраты и стоимость работы, более крепкие стыки, снижение потребности в резке пола — вот одни из многих преимуществ по сравнению с традиционными методами заливки бетонных полов. Машина оборудована металлической несъемной опалубкой с ограничителем. Сверху на ней крепится съемная пластиковая планка для перемещения рейки. Пластиковая планка может быть оставлена или заменена другим материалом.

С помощью опалубки можно собрать форму прямо перед заливкой, экономя время и деньги благодаря снижению трудозатрат и стоимости производства. Использование бетоноотделочных устройств с опалубкой является простым способом уменьшения объема работ при выравнивании бетонного пола.

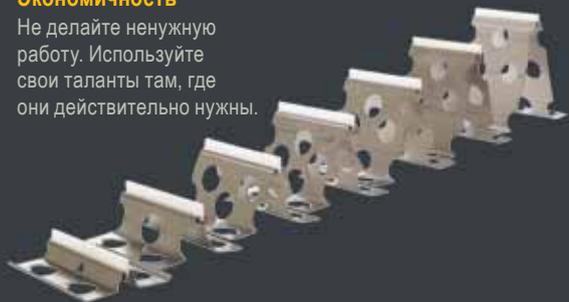
Вся система имеет малый вес, легка для транспортировки, удобна в использовании и подходит для большинства размеров полов.

Пластиковые регулировочные винты позволяют легко поднимать и опускать опалубку. При необходимости наличия определенной дистанции между арматурой и поверхностью, грамотным решением будет применение салазок. Рельсы с возможностью повторного использования являются практичной альтернативой для применения в комбинации с аутригерами для бетоноотделочных устройств и реек.

## Инструменты для максимальной производительности

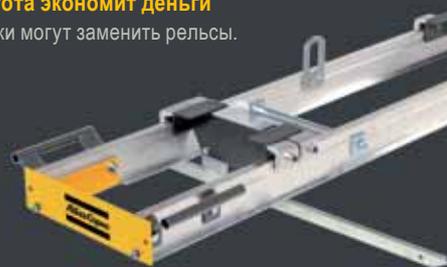
### Экономичность

Не делайте ненужную работу. Используйте свои таланты там, где они действительно нужны.



### Простота экономит деньги

Салазки могут заменить рельсы.



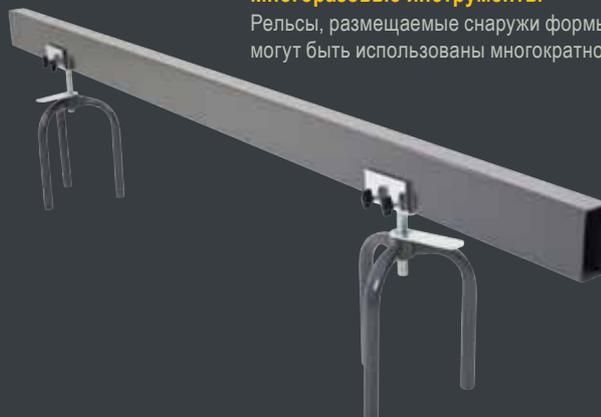
### Гибкая технология

Подходит для любых оснований.



### Многоразовые инструменты

Рельсы, размещаемые снаружи формы, могут быть использованы многократно.



С помощью правильных инструментов для отделки бетона вы можете приступать к работе быстрее, снизить затраты на производство, получить более прочные швы и даже снизить необходимость в резке полов.

ЭКОНОМЬТЕ  
ВРЕМЯ И  
ДЕНЬГИ

*Atlas Copco*

**BT90**  
DYNAPAC TECHNOLOGY



# СОКРАТИТЕ РИСКИ, А НЕ КАЧЕСТВО

Прорезание швов в плитах снижает напряжение в бетоне и устраняет риск растрескивания. Результат — высокое качество и довольные клиенты.

Безопасность и эргономика в одной машине. Все основные органы управления нарезчика швов "ORKA" расположены вместе и легко доступны для оператора. К ним относятся: переключатель "Вкл./Выкл.", регулятор скорости и глубины резки. Ручка регулируется по высоте и может быть

повернута для удобства хранения. Транспортировка выполняется без труда благодаря подъемному крюку, размещенному в центре.

Устройство смачивания вилки объемом 30 литров обеспечивает постоянное охлаждение алмазного диска с двух сторон.

Нарезчик швов "ORKA" также эффективно удаляет пыль и отходы, производимые во время работы. Наконец, качество деталей внутри корпуса защищено жесткой цельной рамой.



Нарезчики швов ORKA для асфальта и бетонных полов		ORKA 350/450	ORKA 350D/450D	ORKA 350G
Стандартный размер диска	мм	350 или 450	350 или 450	350
Макс. глубина реза	мм	153	153	120
Двигатель		Honda GX390	Lombardini 15LD350	Honda GX200
Топливо		бензин	дизель	бензин
Мощность	кВт (л.с.)	9,6 (13)	5,1 (7)	3,7 (5)
Объем бака для воды	л	30	30	20
Вес	кг	98	108	69
Вибрационное ускорение	мс <sup>2</sup>	9,8	9,8	9,2
Уровень шума	дБ(А)	113	115	101
Артикул		4812 0510 07	4812 0510 08	5100 0064 14

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1203 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)



Нарезчики швов ORKA для асфальта и бетонных полов		ORKA 400G	ORKA 450G	ORKA 500G
Стандартный размер диска	мм	350-400	350-450	350-500
Макс. глубина реза	мм	120	170	195
Двигатель		Honda GX270	Honda GX390	Honda GX390
Топливо		бензин	бензин	бензин
Мощность	кВт (л.с.)	6,3 (8,6)	8,7 (11,8)	8,7 (11,8)
Объем бака для воды	л	32	32	32
Вес	кг	90	95	96
Вибрационное ускорение	мс <sup>2</sup>	5,6	6,2	6,2
Уровень шума	дБ(А)	101	105	106
Артикул		5100 0064 15	5100 0064 16	5100 0064 17

Важно! См. подробную техническую информацию в Инструкции по безопасности и эксплуатации (номер 9800 1203 01) на сайте [www.acprintshop.com](http://www.acprintshop.com)

# ORKA 350D/450D На порядок лучше остальных

## Безопасность благодаря эргономике

Все важные органы управления собраны в одном месте и легко доступны для оператора.

**УДОБСТВО  
ДЛЯ ПОЛЬ-  
ЗОВАТЕЛЯ**

## Простое обслуживание

Благодаря ремню "Poly V" регулировка и замена ремня выполняются быстро и легко.

## Долив воды реже

Бак объемом 30 литров позволяет работать дольше без перерывов.



## Более глубокая нарезка

На нарезчик "Orka" может быть установлен диск диаметром от 350 до 500 мм.

## Резка для контроля растрескивания

После высыхания бетона выполняется последний шаг — резка компенсационных соединений, позволяющих предотвратить растрескивание бетона при расширении или сжатии грунта под ним. Наши пилы позволяют прорезать швы глубиной до 195 мм. Также они могут быть использованы для резки асфальта при ремонте дорог.



Алмазные диски для нарезчиков швов		350F	350C	350A	450F	450C	450A
Диаметр лезвий	мм	350	350	350	450	450	450
Шт. в упаковке		5	5	5	1	1	1
Тип лезвия		Для свежего бетона	Для затвердевшего бетона	Для асфальта	Для свежего бетона	Для затвердевшего бетона	Для асфальта
Артикул		4700 3685 94	4700 3685 93	4700 3685 92	4700 3685 95	4700 3685 87	4700 3685 88

Волнообразный дизайн алмазного сегмента, обеспечивающий самозатачивание. Оптимальная скорость и высокая мощность резки обеспечивают минимальную нагрузку на оборудование.

## **ПРИВЕРЖЕННОСТЬ УСТОЙЧИВОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ**

Мы верны своим обязательствам перед заказчиками, сотрудниками, обществом и окружающей средой. Наши решения выдерживают испытания временем. Вот что мы называем устойчивой производительностью.

[www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

**Atlas Copco**